

Zeitschrift:	La Croix-Rouge suisse
Herausgeber:	La Croix-Rouge suisse
Band:	85 (1976)
Heft:	6
Rubrik:	Assemblée des délégués 1976 = Assemblea dei delegati CRS 1976

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Assemblée des délégués 1976

La 91e Assemblée ordinaire des délégués de la Croix-Rouge suisse a tenu ses assises à Montreux, les 12 et 13 juin 1976, sous les auspices de la section locale. On y a relevé la présence de quelque 230 participants: membres d'honneur, membres du Conseil de direction, délégués des sections et des institutions auxiliaires, membres des Commissions, représentants des autorités fédérales, cantonales et communales, des organisations Croix-Rouge internationales et d'organisations amies (voir également p. 33).

Trois exposés importants figuraient notamment au programme de ces deux journées: l'allocution d'ouverture du président de la Croix-Rouge suisse, le professeur Hans Haug, et les deux conférences concernant le service sanitaire coordonné, présentées par le Colonel divisionnaire André Huber, médecin en chef de l'armée, et M. Hans Schindler, secrétaire général de la Croix-Rouge suisse. Autres points importants de l'ordre du jour: les élections des membres du Comité central et du Conseil de direction dont le mandat triennal arrivait à échéance, ainsi que l'approbation du rapport d'activité et des comptes 1975.

Ouvrant la manifestation, le professeur Haug a mis en évidence les principaux problèmes qui ont préoccupé la Croix-Rouge suisse au cours des trois dernières années et ceux qui marqueront le proche avenir: la réorganisation du Service de transfusion de sang et celle du Service de la Croix-Rouge, dans le cadre du service sanitaire coordonné, ainsi qu'un plus grand engagement de notre Société nationale dans le domaine du sauvetage.

«Un grand pas en avant, a précisé le président de la Croix-Rouge suisse, a été fait au cours du dernier mandat triennal, en l'occurrence, la convention conclue entre les cantons et la Croix-Rouge suisse concernant les obligations mutuelles dans le domaine de la formation professionnelle du personnel soignant, médico-technique et médico-thérapeutique.

Après deux ans de travaux préliminaires, la convention a été approuvée à l'unanimité par notre Conseil de direction, le 28 avril 1976, et le 20 mai 1976 par la Conférence des directeurs cantonaux des affaires sanitaires.»

Le professeur Haug a remercié tout spécialement M. Heinz Locher, chef du Ser-

vice des soins infirmiers de la Croix-Rouge suisse de la part qu'il a prise à l'élaboration de cette convention.

Après avoir approuvé le rapport d'activité et les comptes annuels 1975 qui lui étaient présentés, l'Assemblée procède aux élections prévues au programme. Le Comité central compte désormais deux nouveaux membres: Me J.-P. Buensod, de Genève, et le Dr L. Bolzani, de Lugano, précédemment déjà membres du Conseil de direction qui succèdent à Me P. Audeoud et au Dr Ph. Anderegg, vice-présidents sortants, qui sont remplacés à cette fonction par Mme Cl. Du Pasquier, de Saint-Blaise/Neuchâtel et Me M. Reber, de Soleure. Les autres membres du Comité central ont été réélus pour un nouveau mandat de trois ans.

Ont été en outre nouvellement élus au Conseil de direction: Dr Ph. Anderegg, de Brigue, M. J.-C. Blanc, de Lausanne, Dr W. Bruppacher, de Zurich, Dr K. Kennel, conseiller d'Etat, président de la Conférence suisse des affaires sanitaires, de Lucerne, le professeur H.P. Tschudi, ancien conseiller fédéral, membre du CICR, de Bâle, M. H. Wyssa, Dr en droit, de Genève.

En témoignage de gratitude pour les très grands services qu'ils ont rendus pendant des années à la Croix-Rouge suisse, Me P. Audeoud et le Dr Ph. Anderegg ont été nommés membres d'honneur, de même que Mme A. Dollfus, fidèle à la Croix-Rouge suisse depuis des décennies et qui, en 1929 fit don à notre Institution du home d'infirmières «Beau-Site» à Eviillard.

La partie statutaire figurant au programme de la première journée se termina par la présentation du film «La Croix-Rouge est jeune partout dans le monde» réalisé en coproduction par les Croix-Rouges bulgare et hongroise et la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge à l'occasion de la Journée Mondiale de la Croix-Rouge 1976. Cette bande couleur d'une durée de projection de dix-sept minutes contient des séquences tournées dans dix pays appartenant à quatre continents, qui reflètent les nombreuses activités entreprises par des jeunes sous le signe de la Croix-Rouge. La matinée du dimanche fut entièrement consacrée au rôle qui incombe à la Croix-Rouge suisse dans le service sanitaire coordonné, en tant que partenaire de l'armée, de la Protection civile,

des services de la santé publique et d'organisations privées.

La participation de la Croix-Rouge suisse au service sanitaire coordonné (thème que nous traiterons plus en détail dans une prochaine édition de cette Revue) consiste à fournir à la population suisse le sang et les produits sanguins dont elle a besoin, à soutenir le service sanitaire de l'armée par la tenue à disposition des formations Croix-Rouge, la préparation de personnel soignant spécialisé en médecine de catastrophe, la préparation aussi de personnel auxiliaire, d'auxiliaires-hospitalières notamment.

Le rôle à venir des détachements et des colonnes du Service de la Croix-Rouge fit l'objet d'une discussion animée qui mit en évidence le nombre de questions qui doivent encore être éclaircies dans ce domaine. Malgré la divergence des opinions exprimées, le secrétaire général Hans Schindler conclut les débats en estimant qu'il sera certainement possible de trouver une solution équilibrée.

Avant de clore l'Assemblée des délégués 1976, le président Hans Haug remercia tous les participants de leur attention et le président de la section invitante, M. R. Duvoisin.

Il releva que les discussions échangées à Montreux ont mis une fois de plus en relief la très grande multiplicité des tâches Croix-Rouge déployées tant à l'échelle nationale qu'internationale et rappela à ce propos la «force de la pensée et du signe de la Croix-Rouge». Il lança un appel à toute la famille Croix-Rouge pour l'inciter à réaliser une même idée sous un même symbole: assister et aider sans discrimination tous ceux qui ont besoin de cette assistance et de cette aide. Il termina par ces mots: «Nous devons nous unir pour que l'idéal de la Croix-Rouge devienne réalité et œuvrer dans ce sens de toute notre énergie sous le signe de la Croix-Rouge, la croix suisse aux couleurs inversées!» ■

Sur invitation de la section d'Unterwald, la prochaine Assemblée des délégués de la Croix-Rouge suisse aura lieu les 4 et 5 juin 1977, au Bürgenstock. La Croix-Rouge suisse remercie les directeurs des hôtels, de ce site de villégiature de lui avoir consenti des conditions très avantageuses qui ont permis de déterminer ce choix.

Assemblea dei delegati CRS 1976

Si è svolta a Montreux il 12 e 13 giugno scorsi, la 91esima Assemblea ordinaria dei delegati della Croce Rossa svizzera, alla presenza di 230 partecipanti: membri d'onore, membri del Consiglio direttivo, delegati delle sezioni e delle istituzioni ausiliarie, membri delle Commissioni, rappresentanti della autorità federali, cantonali e comunali, delle organizzazioni Croce Rossa internazionale e delle organizzazioni amiche.

Tre in modo particolare le relazioni emerse dal programma delle due giornate di lavori: l'allocuzione d'apertura del professor Hans Haug, presidente della Croce Rossa svizzera, e le due conferenze cernenti il servizio sanitario coordinato, rapporti presentati dal Colonnello divisionario André Huber, medico-capo dell'esercito e dal signor Hans Schindler, segretario generale della Croce Rossa svizzera.

Altre trattande importanti all'ordine del giorno: le elezioni dei membri del Comitato centrale e del Consiglio direttivo, per i quali si concludeva il mandato triennale, e l'approvazione del rapporto-attività e dei conti 1975.

Il professor Haug, aprendo l'Assemblea, ha sottolineato i principali problemi incon-

trati dalla Croce Rossa svizzera negli ultimi tre anni e quelli che segneranno il futuro: la riorganizzazione del Servizio di trasfusione del sangue e quella del Servizio della CRS, nel quadro del servizio sanitario coordinato, come pure un maggior inserimento, sempre della CRS, nell'attività di salvataggio.

Nell'ultimo triennio è stato fatto un grande passo in avanti che ha portato, dopo due anni di lavori preliminari, alla convenzione regolante i rapporti tra i Cantoni e la Croce Rossa svizzera per ciò che concerne la formazione professionale del personale curante, medico-tecnico e medico-terapeutico.

Dopo aver approvato il rapporto d'attività e i conti annuali 1975, l'Assemblea ha trattato le elezioni previste nel programma. Il Comitato centrale conta d'ora innanzi due nuovi membri: il signor J. P. Buensod, di Ginevra e il PD dottor L. Bolzani, di Lugano, precedentemente già membro del Consiglio direttivo; essi succedono al signor P. Audeoud e al dottor Ph. Anderegg. Gli altri membri del Comitato centrale sono stati rieletti per il nuovo triennio. Sono stati inoltre eletti nel Consiglio direttivo: il dottor Ph. Anderegg, di Briga, il signor J.C. Blanc, di Lo-

sanna, il dottor W. Bruppacher, di Zurigo, il dottor K. Kennel, di Lucerna, il professor H. P. Tschudi, di Basilea, il signor M. H. Wyss, dottore in diritto, di Ginevra. Sono stati nominati membri d'onore: il signor Audeoud, il dottor Anderegg e la signora A. Dollfus.

La prima giornata dell'Assemblea si è conclusa con la presentazione del film «La Croce Rossa è giovane in tutto il mondo». La pellicola ha mostrato l'attività dei giovani operanti sotto il segno della Croce Rossa.

La mattinata di domenica è stata interamente dedicata al ruolo della CRS nel servizio sanitario coordinato, in quanto compartecipe dell'esercito, della protezione civile, dei servizi di salute pubblica e di organizzazioni private.

Il fine settimana assembleare è terminato con l'intervento del professor Haug, il quale, esprimendo l'ideale della Croce Rossa, ha invitato i presenti ad assistere e aiutare tutti quanti si trovano nel bisogno, senza discriminazioni di sorta.

La prossima Assemblea dei delegati si terrà il 4-5 giugno 1977 al Bürgenstock, sotto gli auspici della sezione di Unterwald.

Assemblea dei delegati FSS 1976

Al Palazzo dei congressi di Lugano, si è svolta il 19 e 20 giugno scorsi, l'Assemblea dei delegati della Federazione svizzera dei Samaritani. Ai lavori assembleari hanno partecipato oltre 400 delegati rappresentanti le sezioni samaritane di tutta la Svizzera. Le due giornate al Palacongressi sono state esemplarmente organizzate dalla sezione di Lugano, presieduta dalla signorina Mariuccia Ghiringhelli; hanno collaborato il professor Armando Delcò, presidente della FSS del Ticino e il signor Luigi Barletto, membro del Comitato. Nel pomeriggio di sabato si è dato ampio spazio a tre temi d'attualità: puntualizzazione

corsi, samaritano e ambiente, lavoro e problemi delle sezioni samaritane.

È stato pure installato uno stand di vendita, dove è apparsa qualche novità relativa al materiale: la nuova tuta arancio da usarsi in caso di catastrofe e una valigetta completa dell'occorrente per simulare un incidente. Numerosi gli altri oggetti utili per il soccorso e le documentazioni sempre inerenti il tema.

L'Assemblea, snodata nella mattinata di domenica, è stata diretta dal presidente uscente dottor Chablop e dal vice-presidente, pure uscente, signor Lüdi. Entrambi sono stati nominati membri d'o-

nore. Tra le diverse trattande dell'88esima Assemblea, rileviamo le elezioni. Il signor Wey, che è stato chiamato a presiedere la FSS, ha accettato l'impegnativo compito e ha espresso la volontà di adoperarsi per trovare la via giusta, quella della produzione. A vice-presidente è stato eletto il signor Sordet.

All'Assemblea erano presenti autorità cantonali e comunali, rappresentanti della Croce Rossa svizzera, della VESKA, della Protezione civile, della Salvataggio, dei donatori di sangue, dei sanitari militari e di altre associazioni. Quale sede per l'Assemblea 1977 è stata scelta Briga.